

Bauer Systeme:

Vom Praktiker für den Praktiker

smart.LIFTER >>>

Montage- und Bedienungsanleitung



Steuerungstechnik



Fördertechnik



Sondermaschinenbau






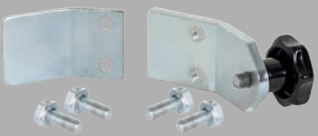
Handlingsysteme



1	Lieferumfang	3
1.1	Hinweise zur Dokumentation	4
1.2	CE-Kennzeichnung	4
1.3	Aufbewahren der Unterlagen	4
1.4	Symbole in dieser Betriebsanleitung	4
1.5	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2	Sicherheitshinweise	5
2.1	Spezielle Sicherheitshinweise	5
2.2	Sicherheitshinweise	5
3	Produktbeschreibung	6
4	Aufbau	7
5	Anbringung Stützrad	7
5.1	Anbringung der Querlenkerverbindungsstange an die Lenkergriffe.	8
5.2	Anbringung Ratsche und Spanngurt	9
5.3	Anbringung der Feststellbremse (Option)	10
5.4	Vorderseite	11
5.5	Rückseite	12
6	Bedienung	13
7	Bedienpiktogramme	14
8	Einstellung Gabel	16
9	Reperatur und Wartungsmaßnahmen	18
10	EG - Konformitätserklärung	19

1 Lieferumfang

1 Lieferumfang

	Menge [Stück]	Artikelnr.:	Bezeichnung
	2	10107570	Ratsche mit Befestigungswinkel
	2		Spanngurt mit Befestigungswinkel
	6	10108193	Drehbarer Zylindergriff
	2		Querlenker mit Befestigungsbolzen
	2		Schaltschrankschlüssel
	4		Gabelkufen
	1	10108499	Außensechskantschlüssel 4mm
	1	10005777	Gabelschlüssel 13 10 mm
	2		Stützrad mit Befestigungsschrauben
	4		Feststellbremse (Option)

2 Hinweise zur Dokumentation

2 Hinweise zur Dokumentation

2.1 CE-Kennzeichnung

Bauer Systeme GmbH bestätigt die Konformität der smartLIFTER zur EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Eine entsprechende Konformitätserklärung wurde ausgestellt. Sie finden diese am Ende dieses Dokuments.



2.2 Aufbewahren der Unterlagen

Die Betriebsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen sind ein integraler Bestandteil des Produkts. Sie müssen den mit der Maschine befassten Personen ausgehändigt werden, stets griffbereit und für das Bedienungs- und Wartungspersonal jederzeit verfügbar sein!

2.3 Symbole in dieser Betriebsanleitung

Folgende Symbole finden Sie in dieser Dokumentation:



Gefahr!

Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Hinweises unmittelbar zu Tod oder schwerer Verletzung führt.



Warnung!

Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Hinweises unmittelbar zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.



Vorsicht!

Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Hinweises zu (leichten) Verletzungen führen kann.



Hinweis:

Kennzeichnung von Situationen, die zu Sachschäden führen können.



Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Lesen Sie vor der Benutzung des smartLifters die beiliegenden Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie alle beiliegenden Dokumente auf und geben Sie den smartLifter nur zusammen mit diesen Dokumenten weiter.

» Dieses Symbol kennzeichnet einen „Aktionspunkt“ und zeigt an, dass Sie eine Handlung bzw. einen Arbeitsschritt durchführen sollen.

2.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der smartLifter dient als Transport- und Hebeeinrichtung von Schaltschränken bis zu einem Maximalmaß von 4800 x 2200 x 600 mm (B x H x T) und einem Maximalgewicht von 1800 kg.

Der smartLifter kann nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen, geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Ebenso von Personen ohne Wissen und Erfahrung. Die genannten Personen bedürfen der Aufsicht einer für ihre Sicherheit zuständigen Person oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.



Die Beachtung aller Hinweise und die Einhaltung der vorgeschriebenen Betriebsbedingungen gehören zur bestimmungsgemäßen Verwendung.

3 Sicherheitshinweise

3 Sicherheitshinweise

3.1 Spezielle Sicherheitshinweise



Beachten Sie die mit diesem Symbol gekennzeichneten Textstellen zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Ihres smartLIFTERS!

- Die vorgeschriebene Höchstlast von 1800 kg darf nicht überschritten werden.
- Die vorgeschriebene maximale Transporthöhe von 30mm darf nicht überschritten werden.
- Der smartLIFTER wurde für ebenen, festen Untergrund konzipiert und ist deshalb für abschüssigen, unebenen Untergrund ungeeignet.
- Der smartLIFTER wurde für geschlossene Räume konzipiert und ist deshalb nicht für Arbeiten im Freien geeignet.
- Der smartLifter ist ausschließlich zum Transportieren und Heben von Schaltschränken konzipiert, andere Gegenstände oder Personen dürfen nicht transportiert oder angehoben werden.
- Der smartLifter ist nicht vorgesehen für die Verwendung
 - durch Kinder oder gebrechliche Personen,
 - in näherer Umgebung von Kindern.
- Wenn das Produkt sichtbar beschädigt ist, darf es nicht benutzt werden.

3.2 Sicherheitshinweise



Warnung!
Achten Sie auf die Schließbewegung von mechanischen Teilen einer Maschine / Einrichtung.



Warnung!
Achten Sie auf sich bewegende mechanische Teile.



Die Anleitung ist zu lesen



Aufsteigen auf eine Fläche ist verboten



Handschuhe sind zu tragen



Arbeitssicherheitsschuhe sind zu tragen



4 Produktbeschreibung

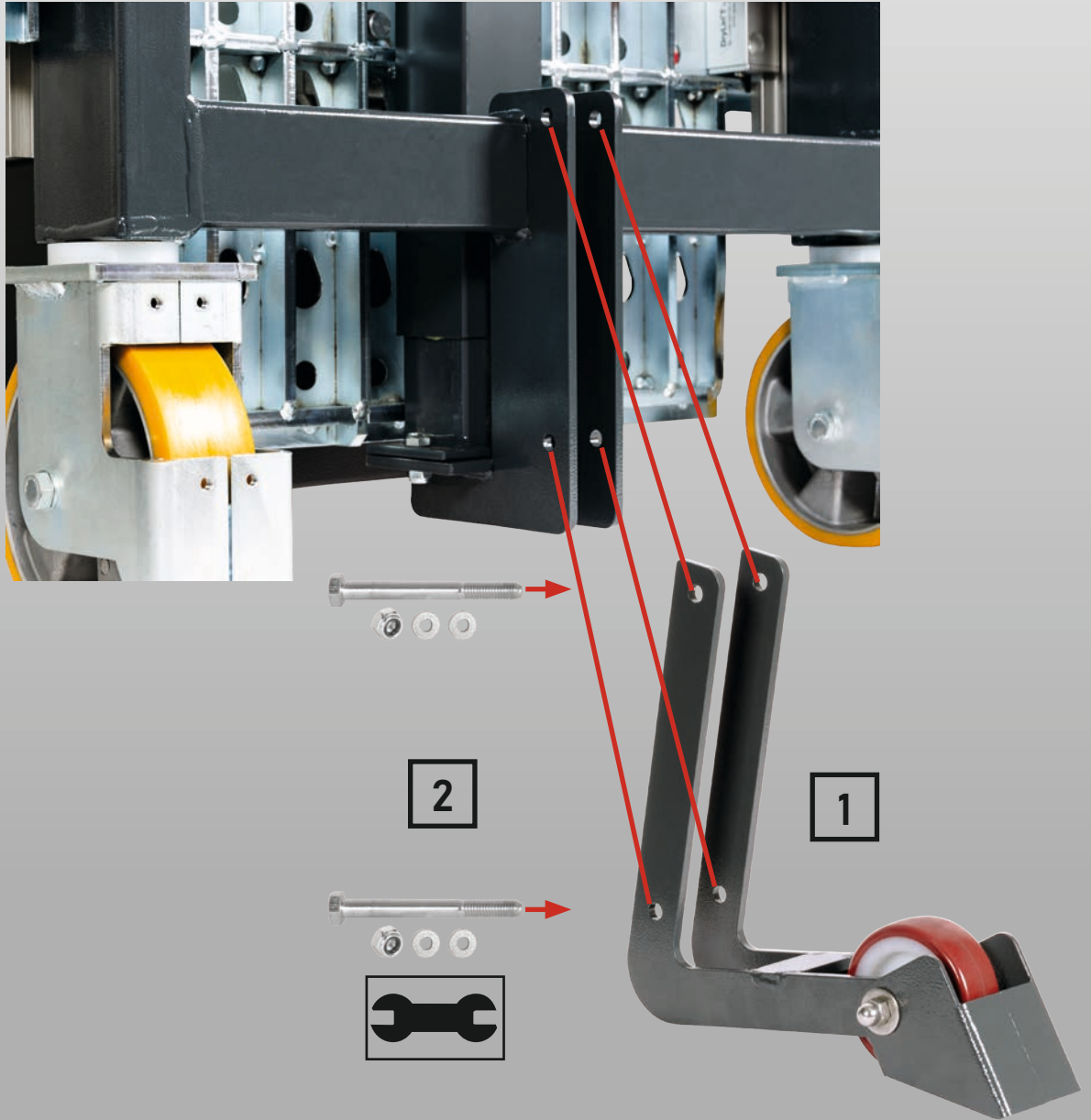
4 Produktbeschreibung

Der smartLIFTER ermöglicht einen einfachen und sicheren Transport von bestückten und angereichten Schaltschränken bis zu einem Gewicht von 1800kg und einer Länge von 4,80m. Die Höhenverstellung mittels Drehmomentantrieb ermöglicht das Anheben bis zu einer Höhe von 230mm und erleichtert somit die Montage der Sockel und das Absetzen auf Paletten oder Kanthölzern. Durch die Verwendung der Drehmomentkurbel wird ein sanftes Absenken der kompletten Anlage ermöglicht.

5 Aufbau

Aufbau

5 Anbringung Stützrad

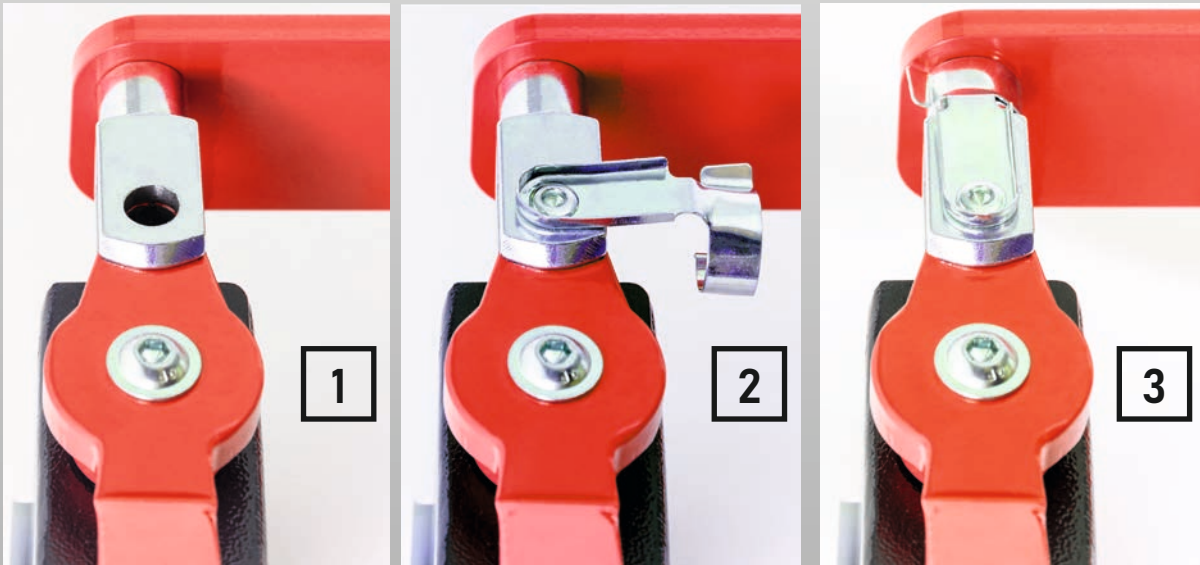


1	Stützrad an die dafür vorgesehene Halterung positionieren	2	Schrauben durch die Bohrungen stecken und festziehen
---	---	---	--

5.1 Anbringung der Querlenkerverbindungsstange an die Lenkergriffe.

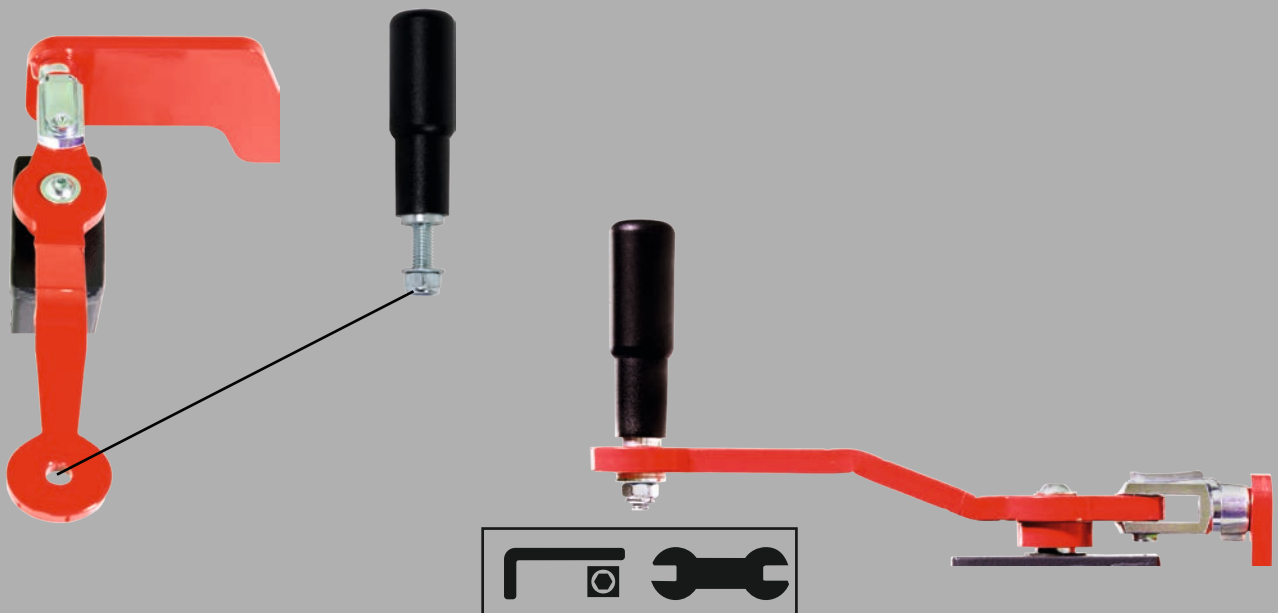


Die Querlenkerverbindungsstange wird auf die Lenkergriffe aufgesteckt und mit den Bolzen befestigt.



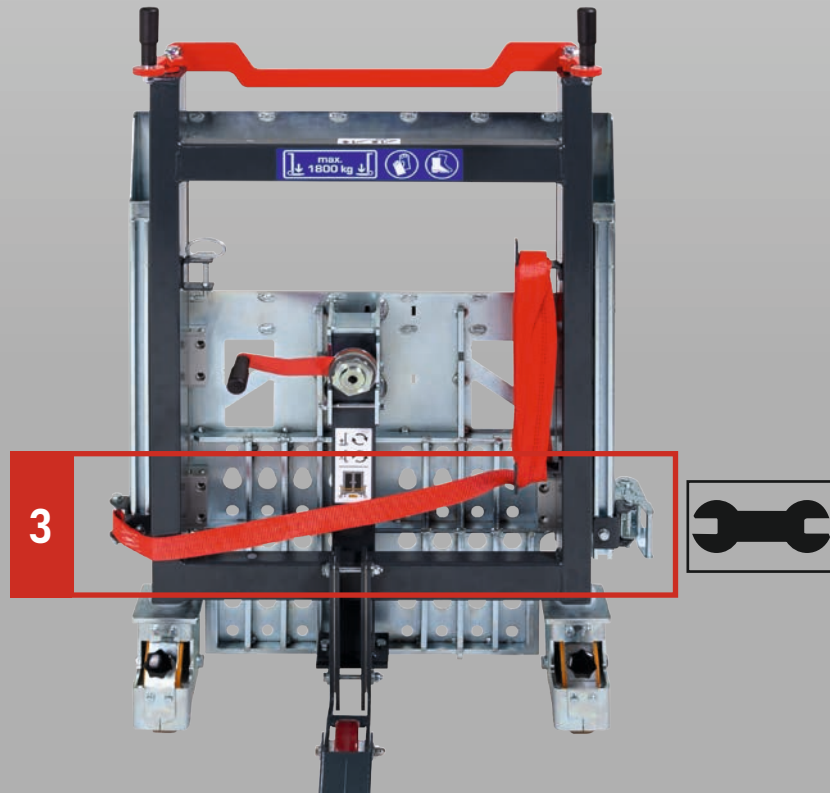
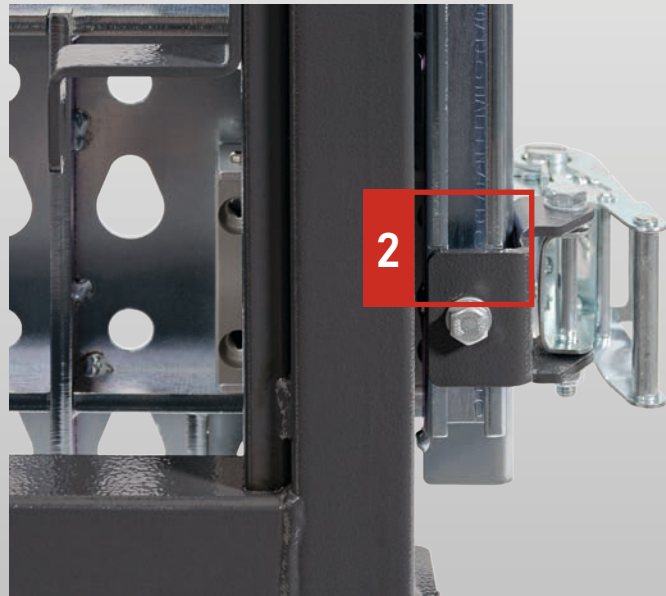
1	Querlenkerverbindungsstange auf den Lenkergriff aufstecken	2	Befestigungsbolzen komplett einstecken
3	Bolzen drehen bis er einrastet		

Anbringung der Zylindergriffe an die Lenkergriffe.



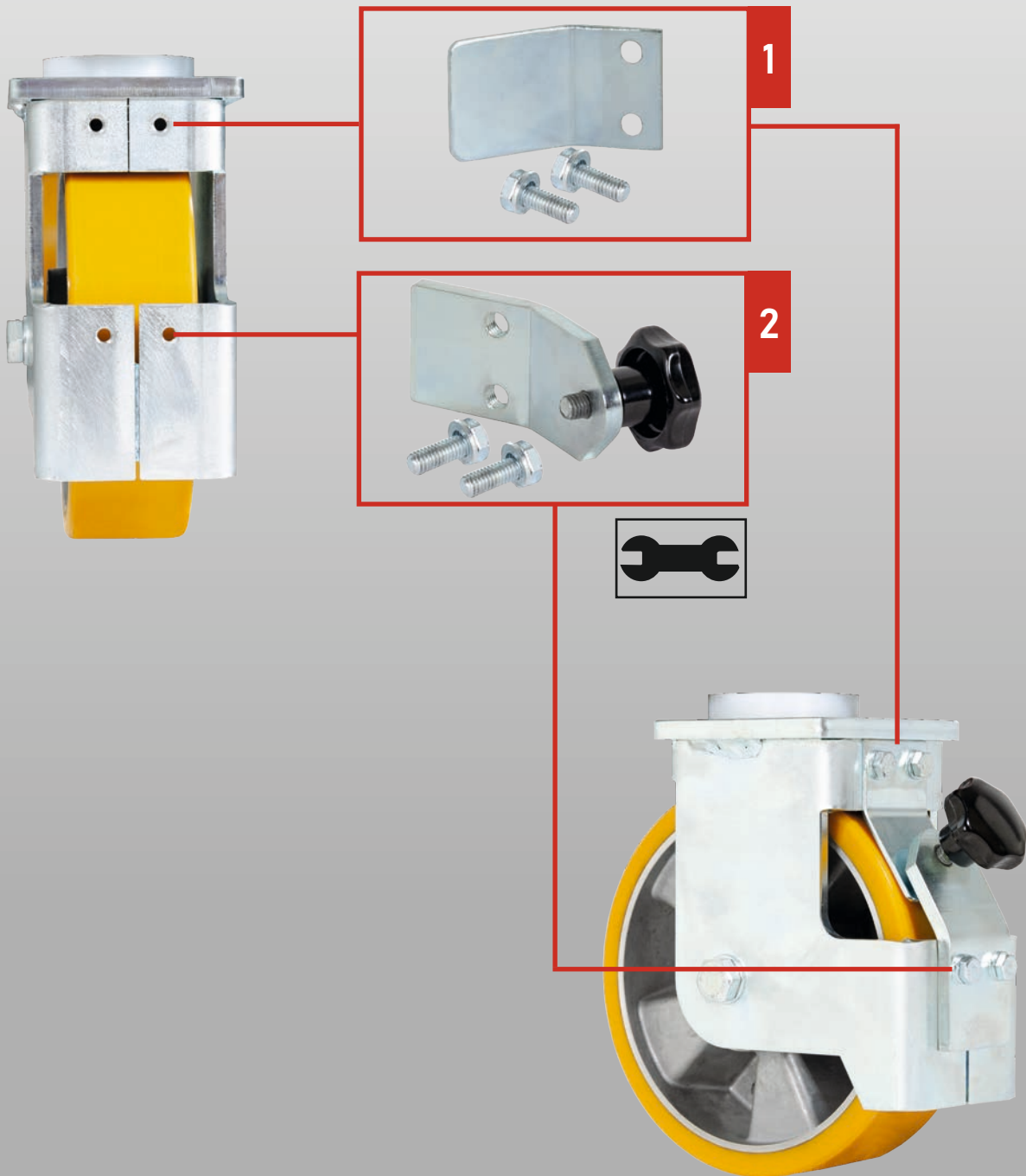
5 Aufbau

5.2 Anbringung Ratsche und Spanngurt



1	Kerbe für Montage der Ratsche / Spanngurt	2	Oberkante des Befestigungswinkel an Kerbe positionieren und dann befestigen
3	Die Ratsche wird von Bedienerseite gesehen rechts, der Spanngurt links montiert		

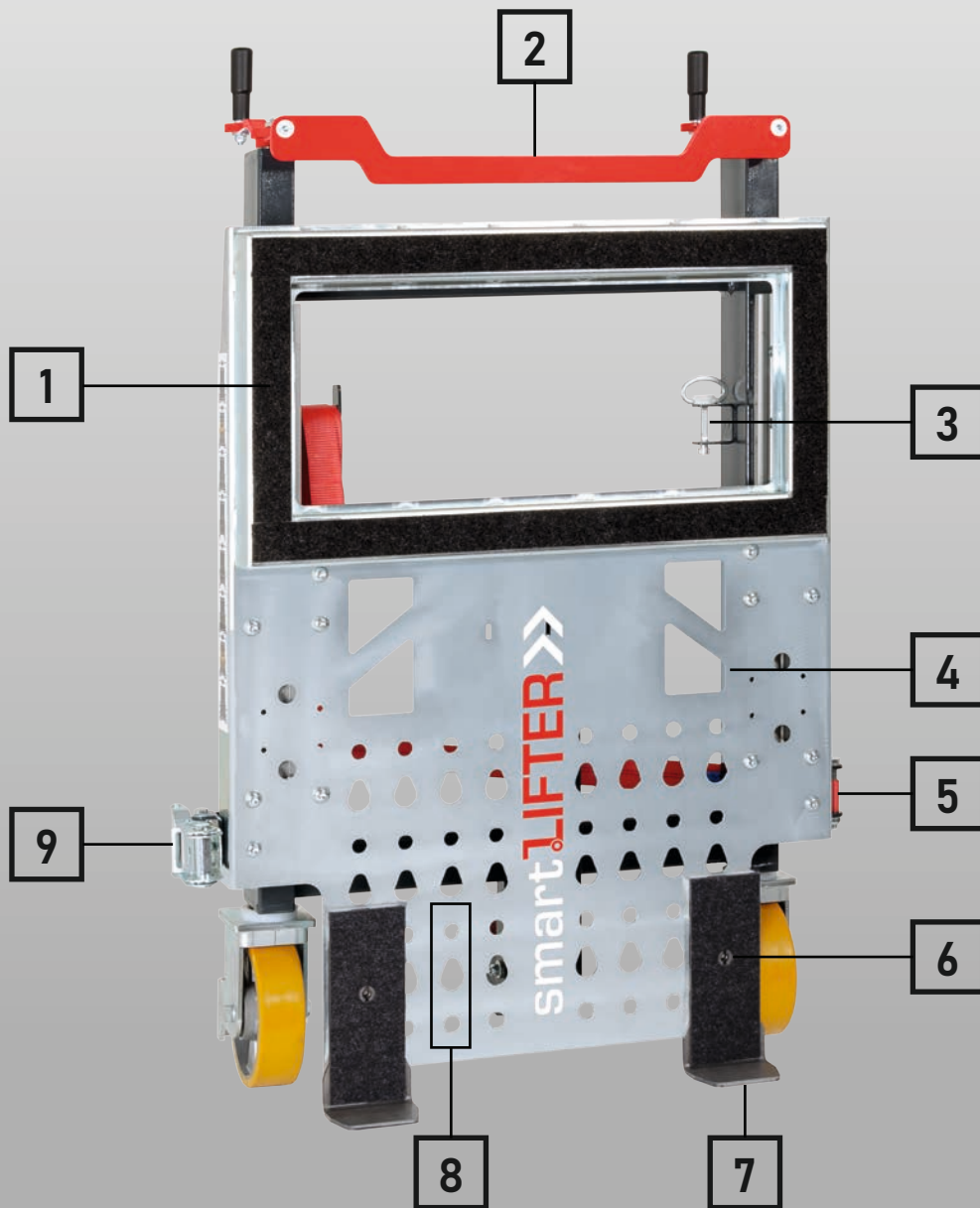
5.3 Anbringung der Feststellbremse (Option)




1 Bremsplatte mit M6x16 befestigen	2 Festsellplatte mit M6x16 befestigen
------------------------------------	---------------------------------------

5 Aufbau

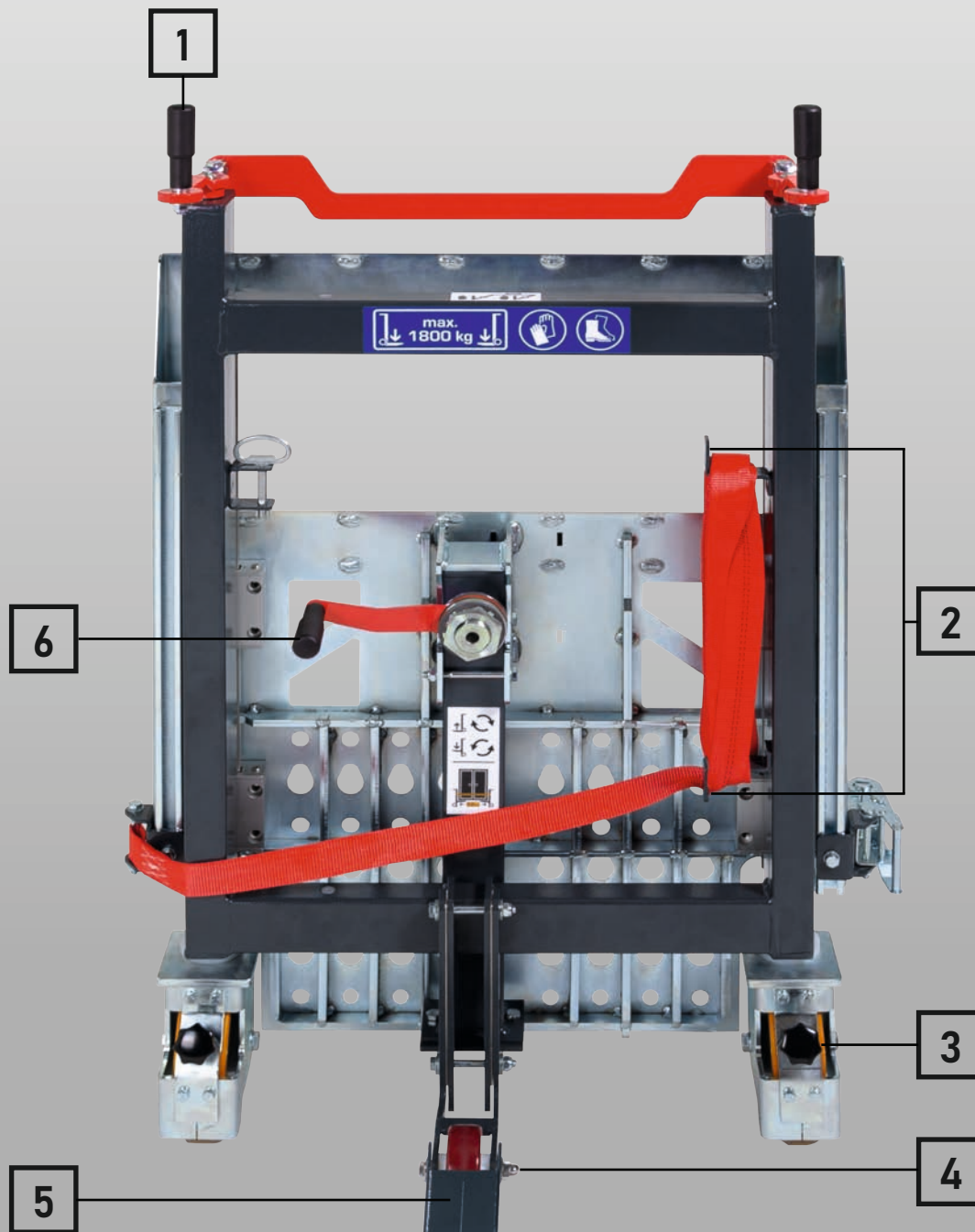
5.4 Vorderseite



1	Anlagefläche für den Schaltschrank	2	Querlenker
3	Schlüsselhalter	4	Trägerplatte mit Rasterung
5	Spanngurt Halterung	6	Verriegelungsschloss für Gabel  Schlüssel nur abziehbar, wenn Gabel verriegelt
7	Gabel	8	Raster für Gabelverstellung
9	Ratschenhalterung		



5.5 Rückseite



1	Lenkergriff mit Lenkhebel	2	Aufwickler für Spanngurt
3	Bremse für Rollen (Option)	4	Stützrad (Absicherung gegen Umkippen nach hinten)
5	Klappbarer Fußschutz	6	Handkurbel mit Drehmomentbegrenzung auf 18KN



WARNUNG!

Um den smartLIFTER an den Schaltschrank zu fahren, kann der Fußschutz nach oben geklappt werden. Ist der smartLIFTER belastet, d.h. ist ein Schaltschrank damit angehoben, MUSS DER FUßSCHUTZ RUNTERGEKLAFFT SEIN! ES DÜRFEN NUR SCHALTSCHRÄNKE MIT HERUNTERGEKLAFFEN FUßSCHUTZ TRANSPORTIERT WERDEN!

Bei nicht einhalten können schwere Verletzungen an den Füßen entstehen.

6 Bedienung

Vor Benutzung des smartLifters müssen die Gabeln auf die Schaltschrankbreite und Sockelart (kein Sockel, 100mm Sockel oder 200mm Sockel) angepasst werden. Nach den Anpassungen wird der smartLifter an die Schaltschrankseite bewegt und soweit an die Seitenwand geschoben, bis der smartLifter an der Seitenwand anliegt. Um ein Umkippen des smartLifters zu verhindern müssen die Räder um 90° gedreht werden d.h. die Räder müssen diagonal zum Schaltschrank stehen. Danach auf jeder Seite den Zurrurt in die Ratschen einführen und spannen.

Sind die Zurrurte gespannt kann der Schaltschrank durch Betätigen der Handkurbel angehoben werden.



Soll der Schaltschrank an einen anderen Ort transportiert werden, ist darauf zu achten, dass die maximale Transporthöhe von 30mm nicht überschritten wird!

Soll der Schaltschrank nur angehoben werden, um einen Sockel zu montieren, kann der smartLifter bis zur maximalen Hubhöhe von 230mm angehoben werden. Bei einer eingestellten Höhe > 30mm ist das Verfahren des smartLifters verboten!

Um den smartLifter an den Schaltschrank zu fahren, kann der Fußschutz nach oben geklappt werden. Ist der smartLifter belastet, d.h. ist ein Schaltschrank damit angehoben, MUSS DER FUßSCHUTZ RUNTERGEKLAPPT SEIN! ES DÜRFEN NUR SCHALTSCHRÄNKE MIT HERUNTERGEKLAPPEN FUßSCHUTZ TRANSPORTIERT WERDEN!

Bei nicht einhalten können schwere Verletzungen an den Füßen entstehen.

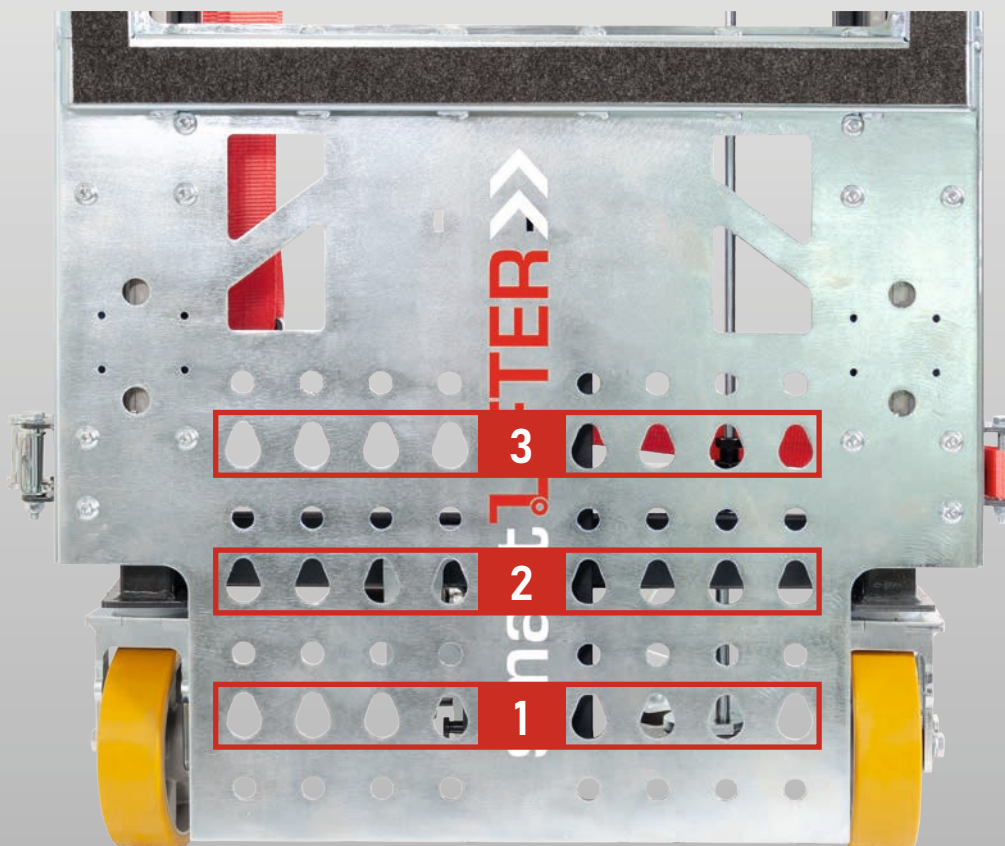
Wurde der Schaltschrank an den Zielort transportiert, wird er durch Betätigen der Handkurbel wieder abgelassen. Sobald der Schaltschrank sicher auf dem Boden steht, müssen die Räder wieder 90° gedreht werden d.h. die Räder müssen diagonal zum Schaltschrank stehen, um ein umkippen der smartLifter zu verhindern. Anschließend werden die Zurrurte von den Ratschen gelöst und aufgewickelt. Ist dies erledigt, wird der smartLifter vom Schaltschrank entfernt.

7 Bedienpiktogramme

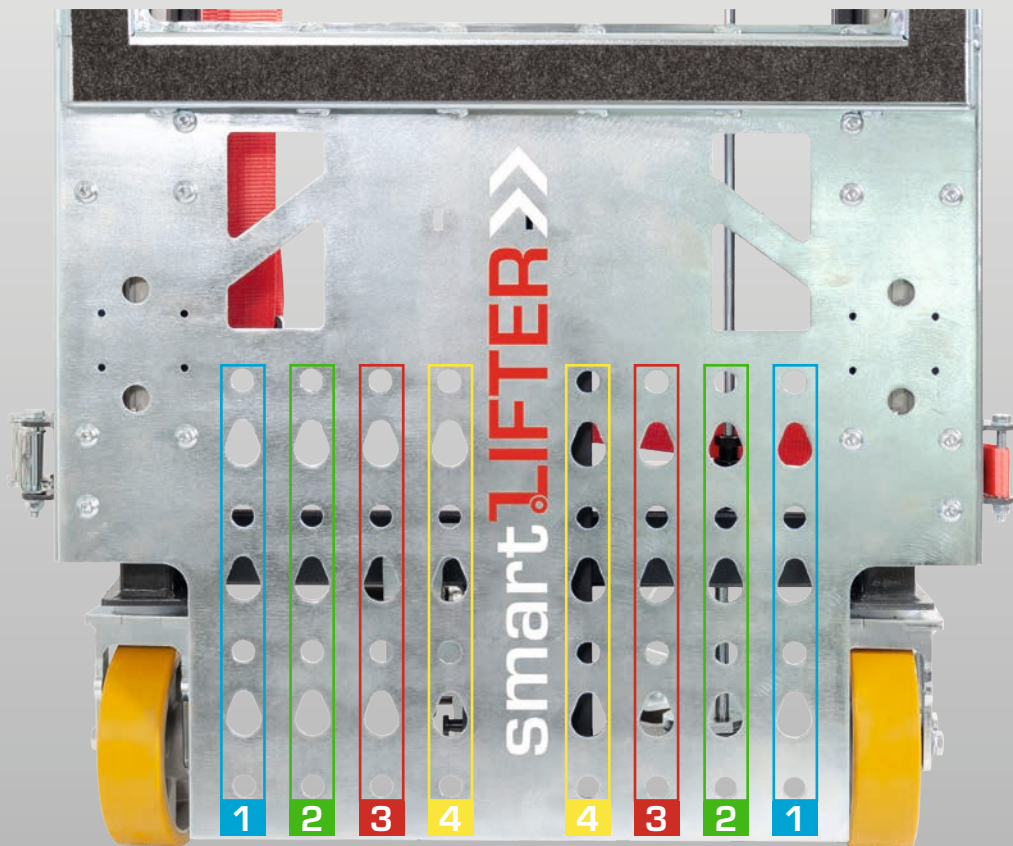
	<p>1.1 smartLifter links und rechts an die Schaltschrankseite anbringen. Dabei ist zu achten, dass die Gabeln unter dem Schaltschrank sind und die Seitenwand an den Auflageflächen anliegen (Seite 8, Punkt 1).</p> <p>1.2 Räder um 90° drehen um ein umfallen zu verhindern.</p>
	<p>Zurrgurte abwickeln und in die Ratschen einführen. Mit Hilfe der Ratschen die Zurrgurte spannen.</p>
	<p>Wenn die Zurrgurte anliegen und gespannt sind, die Räder wieder in Ausgangstellung bringen.</p>
	<p>Den Schaltschrank mit Hilfe der Kurbeln hochkurbeln.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wenn der Schaltschrank auf einen Sockel montiert werden soll, kann der Schaltschrank bis auf die maximale Hubhöhe von 230mm angehoben werden. - Wenn der Schaltschrank transportiert werden soll, darf der Schaltschrank die maximale Transporthöhe von 30mm nicht überschreiten!
	<p>Sobald der Sockel unter dem Schaltschrank positioniert oder der Schaltschrank an den Zielort gebracht wurde, Schaltschrank wieder mit Hilfe der Kurbeln absenken.</p>
	<p>Ist der Schaltschrank abgesenkt, muss die Räder wieder auf 90° gestellt werden, damit ein Umkippen nach hinten beim Lösen der Zurrgurte verhindert wird.</p>

7 Bedienpiktogramme

	<p>Zurrgurte über die Ratschen entspannen und aufwickeln.</p>
	<p>8.1 Räder wieder in Ausgangsposition bringen. 8.2 smartLifter vom Schaltschrank entfernen.</p>
	<p>smartLIFTER heben: Kurbel im Uhrzeigersinn kurbeln [von Bedienerseite gesehen]. smartLIFTER senken: Kurbel gegen Uhrzeigersinn kurbeln [von Bedienerseite gesehen].</p> <p>Beim Schaltschranktransport darf die maximale Transporthöhe von 30 mm nicht überschritten werden. Bei Nichteinhaltung kann es zum Umkippen des Schaltschranks führen.</p>
	<p>Der smartLIFTER ist mit beiden Händen zu bedienen!</p>
	<p>Bei der Benutzung der smartLIFTER sind Arbeitssicherheitsschuhe und Handschuhe zu tragen.</p> <p>Die vorgeschriebene Höchstlast von 1800 kg darf nicht überschritten werden.</p>



1	Dies ist die Ebene für einen Schaltschrank ohne Sockel.	2	Dies ist die Ebene für einen Schaltschrank mit einem 100mm Sockel.
3	Dies ist die Ebene für einen Schaltschrank mit einem 200mm Sockel.		



1	Einstellung für Schaltschrankbreite 800mm	2	Einstellung für Schaltschrankbreite 600mm
3	Einstellung für Schaltschrankbreite 500mm	4	Einstellung für Schaltschrankbreite 400mm



Die Gabelarretierung wird mit Hilfe des mitgelieferten Schlüssels gelöst. Ist die Arretierung gelöst, kann die Gabel herausgenommen und in die gewünschte Position wieder eingesetzt werden. Ist die Position eingestellt, wird durch Schließen der Arretierung die Gabel wieder verriegelt.

Der Schlüssel ist erst abziehbar, wenn die Gabel arretiert wurde.



9 Reperatur und Wartungsmaßnahmen

9 Reperatur und Wartungsmaßnahmen

Reparatur und Wartung sollten regelmäßig erfolgen, denn sie wirken sich verlängernd auf die Lebensdauer des smartLifters aus.

Die folgende Überprüfung sollten Sie vor jeder Benutzung durchführen:

- » Die verschiedenen Teile des smartLifters sollten nicht verbogen oder gekrümmt sein.
- » Vor der Benutzung sind Zurrigurt und Ratsche auf Beschädigungen zu kontrollieren.
- » Im Falle von Defekten sollten die Reparaturen zügig durchgeführt werden.
- » Spätestens alle 2 Jahre Zurrigurt und Ratsche austauschen.



EG - Konformitätserklärung

Der Hersteller: Bauer Systeme GmbH
Steinäcker 5 - 7
D - 75015 Bretten

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt,

Produkttyp: Hub- und Transporteinrichtung

Bezeichnung des Produktes: smartLIFTER

Einschlägige EU - Richtlinien:

EG - Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

den Bestimmungen der oben gekennzeichneten Richtlinie – einschließlich der zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht.

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden insbesondere folgende harmonisierte Normen angewendet:

DIN EN 1494:2009-05: Fahrbare oder ortsveränderliche Hubgeräte und verwandte Einrichtungen

DIN EN 16307-5:2013-06: Flurförderzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 5: Zusätzliche Anforderungen für mitgängerbetriebene Flurförderzeuge

DIN EN ISO 3691-5:2017-02: Flurförderzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 5: Mitgängerbetriebene Flurförderzeuge (ISO 3691-5:2014)

Konstruktive Änderungen, die Auswirkungen auf die angegebenen technischen Daten und den bestimmungsgemäßen Gebrauch haben, den smartLIFTER also wesentlich verändern, machen diese Konformitätserklärung ungültig!

Bretten, 07.10.2020


Hartmuth Bauer
(Geschäftsführer)


René Alldinger
(Geschäftsführer)

Bauer Systeme:

Vom Praktiker für den Praktiker



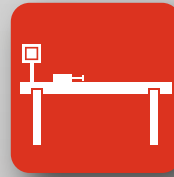
www.bauersysteme.de/produkte/montagetisch-mt1100-hk



www.bauersysteme.de/produkte/lager-transportwagen



www.bauersysteme.de/produkte/eworkstation



www.bauersysteme.de/produkte/laengenanschlag



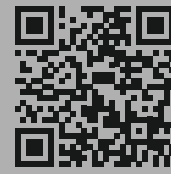
www.bauersysteme.de/produkte/smarttable



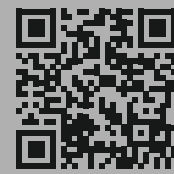
www.bauersysteme.de/produkte/montageplatten-aufbau-system



www.bauersysteme.de/produkte/smartlifter



www.bauersysteme.de/kontakt



www.bauersysteme.de/produkte



Steinäcker 5-7 · D-75015 Bretten
Tel.: +49 (7252) 58 377-0 · Fax: +49 (7252) 58 377-50
Web: www.bauersysteme.de · Email: info@bauersysteme.de



Steuerungstechnik



Fördertechnik



Sondermaschinenbau



Handlingsysteme

- ✓ Elektrokonstruktion
- ✓ Schaltanlagenbau
- ✓ Softwareplanung
- ✓ Service und Wartung
- ✓ Fördertechnik
- ✓ Sondermaschinenbau
- ✓ Handlingsysteme für Schaltanlagenbau